

# Oređownik Pow. Leszczyńskiego 336

Organ urzędowy dla powiatu oraz dla miast Leszna, Rydzyny, Osieczny i Świącichowy.

(-) Nakładem i drukiem „Drukarni Leszczyńskiej” Sp. zap. z ogr. odp. w Lesznie. (-)

Odpowiedzialny: Za dział urzędowy Urząd Ziemiański w Lesznie. Za dział nieurzędowy Leon Trzebiński w Lesznie. — Tel. nr. 61.

Nr. 19.

Leszno, dnia 30. kwietnia 1921.

Rok. II.

## Ustawa

z dnia 21. stycznia 1921 r. o podwyższenie opłat pisarskich w postępowaniu przed sędziami polubowymi, kosztów postępowania przed sądami przemysłowymi i kosztów w przymusowym postępowaniu administracyjnym w byłej dz. prusk.

Art. 1. W § 43 pruskiej ustawy o sędziach polubowych z dnia 29. marca 1879 r. — Zbiór ustaw str. 321 — słowa: „dwadzieścia pięć fenigów” zastępuje się słowami: „dwie marki” a słowa: „dziesięć fenigów” słowami: „jedna marka”.

Art. 2. Ustęp 2 § 58 niemieckiej ustawy o sądach przemysłowych w brzmieniu obwieszczenia z dnia 29. września 1901 r. — Dziennik Ustaw Rzeszy 1901 r. str. 353 — otrzymuje brzmienie następujące:

„Wynosi ona przy wartości przedmiotu  
do 20 mk. włącznie 2 mk.  
ponad 20 mk. do 50 mk. włącznie 3 mk.  
ponad 50 mk. do 100 mk. włącznie 6 mk.”

Dalsze skale wartości rosną o sto marek, a opłaty o cztery marki. Najwyższa opłata wynosi sześćset marek.”

Jako ustęp przedostatni § 58 tejże ustawy umieszcza się postanowienie następujące:

„Wydatki na opłatę porta pocztowego należą do tych wydatków w gotówce, które pobiera się osobno.”

Art. 3. Taryfę opłat, wymienioną w § 54 pruskiego rozporządzenia o przymusowym postępowaniu administracyjnym celem ściągnięcia kwot pieniężnych z dnia 15. listopada 1899 r. — Zbiór Ustaw str. 545 — zmienia się w następujący sposób.

Art. 4. Ustawa niniejsza wchodzi w życie dnia 1. marca 1921 r. Przepisy jej dotyczą także wszelkich spraw w dniu powyższym jeszcze nie ukończonych.

Marszałek: podp. Trampczyński.

Prezydent Ministrów: podp. Witos.

Minister b. Dzielnicy Pruskiej: podp. W. Kucharski.

## T A R Y F A O P Ł A T

### Oznaczenie czynności

	I.	II.	III.	IV.	V.
	do 100 mk.	ponad 100 do 300 mk.	ponad 300 do 1000 mk.	ponad 1000 do 5000 mk.	ponad 5000 mk.
	M	M	M	M	M

1. Za każde upomnienie, które nie nastąpiło w drodze pocztowej
2. Za zajęcie rzeczy zmysłowych tudzież za zabranie dokumentów, przez dłużnika wydać się mających, włącznie z doręczeniami wywołaniami, przez zajęcie i zabranie dokumentów pobiera się opłatę wedle stopy procentowej, niższej o połowę od stopy procentowej, określonej w § 7 niemieckiej ustawy o opłatach komorników sądowych.  
Jeżeli dłużnik zapobiegnie zajęciu — § 18 — pobiera się tylko połowę opłat.
3. Za publiczne ogłoszenie licytacji przez wywieszenie i wywołanie
4. Za licytację oraz za sprzedaż z wolnej ręki rzeczy zajętych włącznie z wywołaniami przez to doręczeniami, pobiera się opłaty wedle § 7 niemieckiej ustawy o opłatach komorników sądowych.  
Jeżeli dłużnik zapobiegnie licytacji — § 273 — pobiera się tylko połowę opłat, ale nie powyżej 50 mk.  
Kosztów zajęcia i licytacji po myśli Nr. 2 ust. 2 i Nr. 4 ust. 2 można żądać tylko wtedy, jeżeli urzędnik wykonawczy celem wykonania zajęcia — licytacji — uda się na miejsce.
5. Za każdy odpis protokołu
6. Za każde doręczenie potrzebne w postępowaniu przymusowym, o ile po myśli Nr. 2 i 4 nie musi być skutecznie bezpłatnie
7. Opłaty świadków przy zajęciu przybranych za każdą godzinę  
Godzinę rozpoczętą wynagradza się jak całą.
8. Opłaty przechowującego rzeczy zajęte dziennie  
Jeżeli przechowanie trwa dłużej niż ośm dni, począwszy od dziesiątego dnia przyznaje się tylko połowę opłat.

1	2	3	4	5
2	3	4	5	5
3	3	3	3	3
2	2	2	2	2
4	4	4	4	4
2	2	3	4	5

## Rozporządzenie

przymusowym postępowaniu administracyjnym, celem ściągnięcia kwot pieniężnych z 15. II. 1899  
Zbiór Ust. pr. str. 545.

V. Koszta egzekucji przymusowej.

§ 54. Koszta postępowania należy obliczać wedle dozwolonej taryfy przy przestrzeganiu następujących bliższych ustanowień:

a) Klasa wartości oznacza się przy sprzedaży wedle rot, uzyskanej ze sprzedaży przedmiotów, we wszystkich wypadkach zaś wedle sumy kwot pieniężnych, które

należy ściągnąć od każdego poszczególnego dłużnika łącznie z zaległymi kosztami.

b) W razie zafantowania rzeczy zmysłowych oraz w razie ich sprzedaży staje się roszczenie względem opłat uzasadnione, skoro urzędnik egzekucyjny rozpoczął wykonanie odpowiedniego polecenia.

c) Opłaty musi uiścić każdy z dłużników osobno nawet i wówczas, jeżeli urzędnik egzekucyjny wkonał więcej środków przymusowych w tej samej gminie i w tym samym dniu. Koszta publicznego ogłoszenia i sprzedaży należy jednak, o ile się łączy razem więcej mas stosownie do łącznej kwoty uiścić tylko raz i rozdzielić je między interesowa-

nych dłużników w stosunku do kwoty uzyskanej ze sprzedaży każdej masy.

d) Wydatki w gotówce spowodowane egzekucją przymusową ma pokryć dłużnik, przy rozdziale kosztów transportowych i innych wydatków w gotówce, które ma ponosić wspólnie większą ilość dłużników, należy odpowiednio uwzględnić szczególne okoliczności a mianowicie wartość, rozmiar i wagę przedmiotów.

e) Obok opłat nie wymierza się kosztów podróży i strawnego urzędnika egzekucyjnego.

f) Opłaty przybranych rzeczoznawców oznacza się wedle taks przepisanych dla oszacowań sądowych.

g) Należność urzędnika egzekucyjnego wymierza się też dla innych urzędników, którym zlecono przedsięwzięcie poszczególnych czynności egzekucyjnych.

Poprzednie przepisy nie mają zastosowania, jeżeli egzekucję przymusową przeprowadza egzekutor sądowy.

§ 55. Należność urzędnika egzekucyjnego i wszystkie inne koszty egzekucji przymusowej pokrywa władza egzekucyjna z wpływających pieniędzy.

W razie niedostateczności tych pieniędzy pokrywa się, o ile dla poszczególnego wypadku nie obowiązują odmiennie postanowienia, naprzód policzone należności urzędnika egzekucyjnego a następnie reszta kosztów egzekucji przymusowej. O ile pieniądze, które wpłynęły, reszty kosztów egzekucji przymusowej nie pokrywają, wówczas ma je bez ujmy dla istniejących odmiennych przepisów ponosić ten, na czyj rachunek odbywa się egzekucja przymusowa.

Powyższe podaję do wiadomości.

Starosta.

#### Okólnik.

Z polecenia Ministerstwa b. Dz. Pr. zawiadamiam, że wszystkie zarządzenia wydane na mocy rozporządzenia Rady Obrony Państwa z dnia 14. lipca 1920 r. w przedmiocie rozciągnięcia mocy obowiązującej, ustawy z dnia 25. lipca 1920 r. w przedmiocie zapewnienia bezpieczeństwa Państwa i utrzymania porządku publicznego w czasie wojny, na obszar b. dzielnicy pruskiej — Dz. Urzędowy Minist. b. Dz. Pr. Nr. 37 — przedłużone rozporządzeniem Ministra b. Dz. Pr. z dnia 15. października 1920 r. — Dz. Urz. Nr. 70 poz. 494 — powtórnie rozporządzeniem Ministra b. Dz. Pr. z dnia 15. stycznia 1921 r. — Dz. Urz. Nr. 2 poz. 15 — nie zostaną nadal przedłużone.

Wobec tego z dniem 15. kwietnia 1921 r. tracą moc obowiązującą następujące rozporządzenia Ministra b. Dz. Pr. wydane na tejże podstawie.

- 1) Rozporządzeniem w przedmiocie zapewnienia bezpieczeństwa Państwa i utrzymania porządku publicznego w czasie wojny z dnia 19 lipca 1920 — Dz. Urz. Nr. 37, poz. 331.
- 2) Rozporządzeniem w sprawie ograniczenia ruchu publicznego z dnia 4. sierpnia 1920 — Dz. Urz. Nr. 41 poz. 365 — o ile już poprzednio nie zostało uchylone jak punkt 1. okólnikiem Województwa z 11. listopada 1920 r. L. dz. 442/20 I. Bp. 5 punkt 2 roz. Ministra b. Dz. Pr. z dnia 21. września 1920 — Dz. Urz. 57 poz. 458.
- 3) Rozporządzeniem Ministra b. Dz. Pr. w przedmiocie uregulowania napływu przejezdnych do miasta Poznania z dnia 8. lipca 1920 — Dz. Urz. 42 poz. 368.
- 4) Rozporządzeniem Ministra b. Dz. Pr. w przedmiocie uregulowania napływu przejezdnych do miejscowości położonych w Województwach Poznańskim i Pomorskim z dnia 23. sierpnia 1920 — Dz. Urz. Nr. 50 poz. 409.
- 5) Rozporządzeniem Ministra b. Dz. Pr. w przedmiocie ruchu granicznego między Polską a Gdańskiem z dnia 15. grudnia 1920 — Dz. U. 80 poz. 549.

Poznań, dnia 10. kwietnia 1921.

Wojewoda: podp. Dr. Celichowski.

Podaję powyższy okólnik do wiadomości, zwracam specjalną uwagę na to, aby każda osoba chodząca na ulicach miasta zaopatrzoną była w wykaz osobisty.

Policja Państwowa ludzi bez wykazu zaaresztuje, celem sprawdzenia ich tożsamości i ukarania.

Leszno, dn. 21. IV. 1921.

Starosta.

#### Ogłoszenie:

Wydział Krajowy na posiedzeniu dnia 12. kwietnia br. uchwalił, aby wszyscy posiadziciele koni i bydła zapłacili za rok 1920 jeszcze raz te same składki zabezpieczenia od zaraży inwentarza żywego.

Wobec tego winni sołtysi i przełożeni dworów, podług list zestawionych na rok 1920 pobór uskutecznić i najpóźniej do 25. maja pieniądze do Kasy Komunalnej przy Starostwie wpłacić. Jeżeli od czasu ściągnięcia pierwszorazowych składek zaszły zmiany pod względem posiadania inwentarza, należy teraz rozpisane składki ściągnąć od terażniejszych posiadzicieli.

Leszno, dnia 27. 4. 21.

Starosta w z. Szczytt.

#### Wezwanie.

Do Sz. Obywateli - Rolników miejskich i wiejskich.

Ilość dostarczanego do mleczarni w Lesznie mleka w ostatnich tygodniach obniżyła się na około 2.000 litrów. Znaczy to, że ubyłoby około 1.000 litrów, które koniecznie są potrzebne do zaopatrywania ludności naszego miasta Leszna. Zależy w interesie zdrowia obecnego i przyszłych pokoleń przede wszystkim na tem, żeby chorzy i dzieci oraz starcy ponad 70 lat mogli otrzymać regularnie choć mleka. Mleczarnia Spółkowa tutejsza stosowała się dotąd, mimo, że jest wolny handel, do systemu zaprowadzonego tutaj od czasu wojny. Jeśli jednak nie otrzyma potrzebnej do zaopatrywania miasta ilości mleka, to ucierpią dzieci, chorzy i starcy w pierwszym rzędzie. Apelujemy przeto usilnie i prosimy Szan. Rolników wiejskich, ale i miejskich o wzgląd na najwięcej potrzebujących członków społeczeństwa naszego. Prosimy o dostarczanie mleka w należytej ilości, ażeby nie zapanowały gorsze stosunki, niż dawniej. Miejskich obywateli rolników również prosimy o zastosowanie się do systemu zaprowadzonego w mleczarni, t. zn. do uznania kartek przydziału wystawionych przez miasto na mocy świadectw lekarskich albo wieku. Wspólnym wysiłkiem i wyrozumiałością dla potrzebujących należy nam przewyciężyć trudności wyżywienia.

(—) Magistrat w Lesznie.

Treść powyżej umieszczonego wezwania zredagowanego przez Magistrat w Lesznie gorąco popieram i wzywam wszystkich p. rolników w powiecie, aby w zrozumieniu ważności takowego dostarczyli miastu Leszna potrzebną ilość mleka.

Leszno, dnia 26. 4. 21 r.

Starosta.

Tymczasowe zaświadczenie demobilizacyj, wystawione przez P. K. U. Krotoszyn dla Łuczaka Piotra, urodz. d. 21. 7. 94 r. z Luboni pow. Leszna, które zostało zagubione, unieważnia się. Ł. otrzy. mał duplikat.

Pow. Kom. Uzup. Krotoszyn, d. 6. 4. 21.

Referat Ewidencyjny — Oddział Leszno.

podp. St. Chłodniak, ref. ew.

Powyższe podaję do wiadomości.

Leszno, dnia 29. 4. 1921.

Starosta w. z. (—) Szczytt.

Następujące osoby mają zamiar wyprowadzić się do Niemiec:

(Auswanderer.)

Z Leszna: John Gertruda, Schmidt Józef, Gebel Elżbieta, John Marta, Warmt Auguste, Senftleben Renate z rodziną, Roy Georg z rodziną, Heppner Izidor z rodziną, Pflanz Marja, Jackel Wilhelm, Funke Alfred, Eulitz Elżbieta, Winkler Ernst, Ecker Pauline, Thiel Anna, Junke Klara, Deutsch Weronika, Nakoins Klemens z żoną, Wolf Kurt, Konrad Adelheid, Seiler Jadwiga, Cukiernik Jan, Marth E.

ward, Mischke Jadwiga, Krüger Jan, Kunze Elżbieta, Wolf Emil, Lyszka Jan.

Z Zaborowa: Zerbe Marta, Kunze Marta.  
Z Włoszakowic: Klein Kurt i Anna, Szymansig Artur.

Z Przybyszewa: Eitner Augusta.  
Z Wilkowic: Stiller Emma.  
Z Nowejwsi: Scholz Marta.  
Z Smyczyny: Sobetzka Jadwiga.  
Z Antoniny: Alscher Hermann.  
Z Górzna: Jäckel Alfred i Konrad.  
Z Rojączyna: Leutner Henryk.  
Z Lasocic: Giersch Elsa.  
Z Klody: Littmann Marja.  
Z Rydzyny: Szafraniak Jadwiga.  
Z Stare Długie: Rogner Ernst.

**Wszyscy ci, którzy mają jakiegokolwiek pretensję do powyższych osób, zechcą się zgłosić w przeciągu 7 dni do starostwa w Lesznie — pokój nr. 11.**

Leszno, dnia 5. 4. 1921 r.

w z. starosty: Szczytt.

W najbliższym czasie rozpocznie się budowa portu w Gdyni. Do robót odnośnych potrzeba natychmiast 10 doskonałych cieśli i poljerów obeznanych z budową dróg wodnych (rammistrzów do parowych kafarów).

Zaangażowanie rzemieślników tych przewidziane jest na 9 lat i to od zaraz. Mieszkanie i żywność odbiorą na miejscu, a płaca nastąpi podług taryfy miejscowej.

Dalej potrzeba około 300 ślusarzy do warsztatów olejowych w Bydgoszczy i Tczewie, również o ile możności od zaraz.

Odpowiedni rzemieślnicy mają się niezwłocznie wrócić do P. U. P. P. (Powiatowy Urząd Pośrednictwa Pracy).

Powyższe podaję do wiadomości.

Leszno, dnia 20. 4. 1921 r.

Starosta.

#### Ogłoszenie.

Niniejszem zatwierdzam wybór zarządu szkolnego szkoły ewangelickiej w Lasocicach. Następujące osoby zostały wybrane.

Dozór: pp. Ernest Kirste, Juliusz Krüger, Ernest Reulich.

Reprezentanci: pp. Oton Dittmann, Paweł Reintze, Henryk Paschke, major Lehmann, Ernest Reberteld.

Zastępcy reprezentantów: pp. Paweł Handke, August Sundermeier, Wilhelm Fiebig.

Rendant kasy szkolnej: p. Ernest Kirste.

Leszno, dn. 23. IV. 21. Starosta w z. Szczytt.

#### Ogłoszenie.

Niniejszem zatwierdzam wybór zarządu szkolnego katolickiej szkoły w Przybyszewie. Następujące osoby zostały wybrane.

Dozór: pp. Antoni Majer, Józef Frackowiak.

Reprezentanci: pp. Wawrzyn Wasiołka, Jan Wasiołka, Marcin Pawlak, Stanisław Konieczny, Antoni Brzek.

Zastępcy reprezentantów: pp. Stanisław Lis, Stanisław Häusler, Michał Przykucki.

Rendant kasy szkolnej: p. nauczyciel Wójcik.

Leszno, dnia 23. IV. 21. Starosta w z. Szczytt.

#### Ogłoszenie.

Niniejszem zatwierdzam wybór zarządu szkolnego szkoły katolickiej w Luboni. Następujące osoby zostały wybrane.

Dozór: pp. Giera Jan, Nowak Józef, Dudziak Michał.

Reprezentanci: pp. Kosik Tomasz, Maćkowiak Franciszek. 308

Zastępcy reprezentantów: pp. Kosik Jan, Jądrasz Stanisław.

Rendant kasy szkolnej: p. Miśkowiak Wojciech.  
Leszno, 28. 4. 1921 r.

Starosta w z. Szczytt.

#### Ogłoszenie.

Niniejszem zatwierdzam wybór zarządu szkolnego szkoły katolickiej w Mierzejewie. Następujące osoby zostały wybrane.

Dozór: pp. Chudziński Antoni, Gubański, Wojciech, Sorbiński Ignacy.

Reprezentanci: pp. Kaczmarek Franciszek, Skorpka Franciszek.

Zastępcy reprezentantów: pp. Tamkowiak Ignacy, Nowak Franciszek.

Rendant kasy szkolnej: p. Gubański Wojciech.  
Leszno, dnia 28. IV. 21. Starosta w z. Szczytt.

Dzień 3. maja wolny jest od nauki we wszystkich szkołach. W dniu tym szkoły urządzają obchody uroczyste poświęcone pamięci Konstytucji 3. maja. Przy tej sposobności należy omówić także doniosłość uchwalenia nowej Konstytucji z dnia 17. marca br. Dnia 4. maja należy urządzić w szkołach „Dzień Francji” t. j. obchód poświęcony Francji i polsko-francuskiemu braterstwu. Naukę w tym dniu należy wobec tego skrócić o dwie godziny, a uzyskany w ten sposób czas poświęcić w całości lub częściowo na obchód. Główną jego częścią składową winien być odczyt, wzgl. pogadanka o Francji, o stosunkach polsko-francuskich w przeszłości i w teraźniejszości i o ich znaczeniu dla Polski. Zaznaczyć także należy, że 5. maja przypada setna rocznica śmierci Napoleona, i wyjaśnić znaczenie Napoleona w dziejach polskich i powszechnych.

Leszno, 28. kwietnia 1921.

Pow. insp. szkolny: Szrejbrovski.

Zaraza piersiowa wygasła pomiędzy końmi obszaru dworskiego Dobramyśl i Jeziorki.

Osieczna, dnia 22. 4. 21. Komisarz obw.: Szawelski.

Zołnierz do boju wystąpił z orężem

By wroga z kraju wygonić.

Rolniku i TY stań się czynu mężem,

By kraj przed nędzą osłonić:

Niech spieszą młocarnie pod stogi na pole,

Niech cepy bez przerwy łomocą w stodole,

Niech zboże w wagonach się zewsząd gromadzi

I spiesząc na kresy — nędzę braci zgladzi.

# OGŁOSZENIA

W OREDOWNIKU

: POW. LESZCZ. :

SA SKUTECZNE!

# Obwieszczenie.

Wobec zgłaszającej się codziennie wielkiej ilości petentów szczególnie z Leszna do starostwa w celu uzyskania 48 godzinnych przepustek do Niemiec, podaje się do wiadomości, że wspomnianymi przepustkami mogą korzystać tylko stali mieszkańcy 6-cio kilometru pasa granicznego mianowicie:

Jablonna, Izbiska, Rojenczyn, Junorzyn, Kaczkowo, Augustopol, Rydzyna, Kłoda, Tworzyn, Tarnowa, Łąka, Moraczewo, Pomykowo, Zaborowo, Bażantarnia, Książęcy Las, Henrykowo, Strzyżewice, Lasocice, Przybyszewo, Ogrody, Stare Długie, Nowe Długie, Gołanice, Piotrowice, Trzebiny, Trzebiny Nowe, Trzebiny Wilcze, Niechłód, Zbarzewo, Daćbogi, Jezierzycy, Włoszakowice, Domanice, Zaborowice, Miastko, Brenno, Filipowo, Izbiska, Wijewo, Potrzebowo.

Udziela się te przepustki tylko kiedy nadchodzi rzeczywista i nagle potrzeba jak n. p. poddanie się naglej operacji u specjalisty, którego dzielnica nasza nie posiada, grozi utrata całego mienia lub temu podobne wyjątkowe wypadki. Wiarogodność wniosków winny być udowodnione, świadectwem powiatowego lekarza, resp. pozwem władz odnośnych. Niemieckie władze graniczne nie przepuszczają mieszkańców po za 6-ciu, kil. pasem granicznym, którym wyjątkowo udzielone zostały przepustki, dla tego też na przyszłość żadne wyjątki nie będą czynione.

Leszno, dnia 28. 4. 1921.

**Starosta.**

w. z. Szczytt.

Ogłoszenia w sprawach rejestrowych publikuje się: I. w sprawach dotyczących rejestru handlowego a) w Monitorze Polskim, b) w Głosie Leszczyńskim, c) w Orędowniku Powiatu Leszczyńskiego, II. w sprawach dotyczących rejestru spółdzielni: a) przy większych spółdzielniach jak pod I. b), przy mniejszych spółdzielniach jak pod I. a) i c) III. w sprawach dotyczących rejestru stowarzyszeń i rejestru małżeńskich spraw majątkowych w Dzienniku Województwa Poznańskiego.

Leszno, dnia 23. kwietnia 1921 r.

**Sąd powiatowy.**

# Ogłoszenie.

W naszym rejestrze spółkowym zapisano dziś przy nr. 38 (Spółka zakupu samodzielnych Piekarzy i Cukierników w Lesznie, zapisana spółka z ograniczoną odpowiedzialnością): Uchwałą walnego zebrania z dnia 27. stycznia 1921 r. spółkę rozwiązano. Likwidatorami są majster piekarski Paweł Schmidt i majster piekarski Jan Nowaczyński, obaj w Lesznie.

Leszno, dnia 20. kwietnia 1921.

**Sąd powiatowy.**

# Bekanntmachung.

In unser Genossenschaftsregister ist heute bei Nr. 38 (Spółka zakupu samodzielnych Piekarzy i Cukierników w Lesznie, zapisana spółka z ograniczoną odpowiedzialnością) eingetragen worden:

Durch Beschluß der Generalversammlung vom 27. Januar 1921 ist die Genossenschaft aufgelöst. Liquidatoren sind: Bäckermeister Paweł Schmidt und Bäckermeister Jan Nowaczyński, beide aus Leszno.

Leszno, den 20. April 1921.

**Sąd powiatowy.**

**Kontrakty dzierżawne**  
dla właścicieli domów poleca  
**Drukarnia Leszczyńska,**  
Leszno, ul. Wolności 20.

# Ogłoszenie.

W naszym rejestrze handlowym oddz. B. zapisano dziś pod nr. 17 firmę: „Buchdruckerei O. Eisermann Towarzystwo z ograniczoną poręką“ z siedzibą w Lesznie. Przedmiotem przedsiębiorstwa jest wykonywanie prac drukarskich i wydawanie gazet. Kapitał zakładowy wynosi 100 000 marek. Umowa towarzystwa zawartą została dnia 4. grudnia 1920 r. Kierownikiem towarzystwa jest redaktor Ottokar Eisermann z Leszna.

Leszno, dnia 22. 4. 1921 r.

**Sąd powiatowy.**

# Oeffentliche Bekanntmachung.

In unser Handelsregister Abt. B ist heute unter Nr. 17 die „Buchdruckerei O. Eisermann, Towarzystwo z ograniczoną poręką“ mit dem Sitze in Leszno eingetragen worden. Gegenstand des Unternehmens ist die Herstellung von Drucksachen und der Verlag von Zeitungen. Das Stammkapital beträgt etwa 100 000 Mark. Der Gesellschaftsvertrag ist am 4. Dezember 1920 festgestellt. Geschäftsführer ist der Redakteur Ottokar Eisermann in Leszno.

Leszno, den 22. April 1921.

**Sąd powiatowy.**

Z polecenia Tow. Akc.  
„PŁÓTNO“ w Poznaniu  
przyjmujemy zamów. na dostawę

**litewskiego**  
**siemienia Inianego**  
**Błażejewski & Okupnik**

Telefon 65. **Gostyń.** Telefon 65.

Mam kilka  
**gospodarstw i domów**

większych i mniejszych także z interesami do sprzedania lub zamienienia. Reflektanci zechcą się zgłosić do pośrednika

**Franciszka Narożnego, Grodzisk (Poznański)**  
ulica Słocińska nr. 1.

Suče einige  
**Grundstücke**

Landwirtschaften u. Häuser für zahlungsfähige Ausländer Amerikaner u. Polen aus Deutschland zu kaufen. Regulierung kann eventuell in Deutschland erfolgen. Angebote mit genauer Beschreibung bitte zu richten an

**Fr. Narożny, Grodzisk (Pozn.), ul. Słocińska**

Do **oprawiania roczników** Zum Einbinden v. Jahrgängen

„Orędownika“

poleca się

A. Boremski, introligator,

Leszno, Aleje Krasińskiego.

des „Orędownik“

empfiehlt sich

A. Boremski, Buchbindermeister

Leszno, Aleje Krasińskiego.